[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 925704

(51) Kv.lk.5 - Int.cl.5

B 05C 11/04, D 21H 25/10

(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 15.12.92

(24) Alkupäivä - Löpdag 15.12.92

(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 16.06.94

SUOMI-FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(71) Hakija - Sökande

1. **Valmet Paper Machinery Inc.**, Panuntie 6, 00620 Helsinki, (FI)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. **Rantanen, Rauno**, Oksalanmäki, 40950 Muurame, (FI)

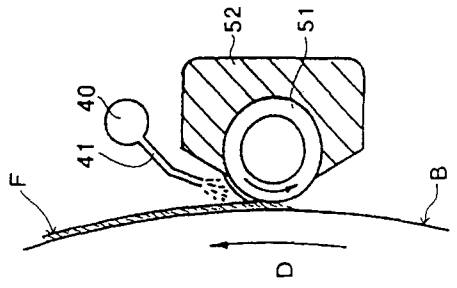
(74) Asiamies - Ombud: **Forssén & Salomaa Oy**

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Menetelmä ja laitteisto telan pinnan päällystämiseksi
Förfarande och anläggning för bestrykning av vals i en filmlimpress

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Keksinnön kohteena on menetelmä filmiliimapuristimen telan pinnan päällystämiseksi päällystysaineella päällystyslaitteen (30) avulla, jossa olevaa koneleveyden yli ulottuvaa päällystyskaavinta (31) kuormitetaan filmiliimapuristimen telan pintaa (B) vasten. Päällystyskaavin (31) levittää ja tasoittaa päällystyslaitteeseen (30) telan pyörimissuunnassa ennen päällystyskaavinta (31) tuodun päällystysaineen filmiksi (F) telan pinnalle (B). Keksinnön mukaisessa menetelmässä viirujen, etenkin kavitaatiosta aiheutuvien viirujen muodostuksen estämiseksi päällystysainefilmiin (F) estetään päällystysaineen tarttuminen päällystysainefilmistä (F) päällystyskaapimen (31) jättöpuolelle pitämällä päällystyskaapimen jättöpuoli kosteana tai märkänä. Päällystysaineen tarttuminen päällystysterän (31) jättöreunaan estetään syöttämällä mainitun jättöreunan alueelle kostutusväliainetta jatkuvana virtana. Kostutusväliaine tuodaan päällystysterän (31) jättöreunan alueelle edullisesti suihkuttamalla tai sumuttamalla (40,41). Keksintö koskee myös menetelmän toteuttamiseen tarkoitettua laitteistoa.



Uppfinningen avser ett förfarande för beläggning av ytan av en vals i en filmlimpress med beläggningsämne med hjälp av en beläggningsanordning (10,20,30), där en beläggningsskavare (11,11a,11b,21,31,51,51a,51b,51c) som sträcker sig över maskinbredden belastas mot ytan (4,5,B) av valsen av filmlimpressen. Beläggningsskavaren (11,11a,11b,21,31,51,51a,51b,51c) breder ut och jämnar ut beläggningsämnet som införts i form av en film (F,F_1,F_2) över ytan (4,5,B) av valsen före beläggningsskavaren (11,11a,11b,21,31,51,51a,51b,51c) i rotationsriktningen av valsen (2,3) av beläggningsanordningen (10,20,30). För att i förfarandet enligt uppfinningen hindra att strimmor, speciellt strimmor som förorsakas av kavitation, uppkommer i filmen av beläggningsämne (F,F_1,F_2) hindrar man beläggningsämnet att fastna från filmen (F,F_1,F_2) av beläggningsämne på utgångssidan av beläggningsskavaren (11,11a,11b,21,31,51,51a,51b,51c) genom att hålla utgångssidan av beläggningsskavaren fuktig eller våt. Man hindrar att beläggningsämne fastnar vid utgångskanten av beläggningsbladet (31) genom att mata vätningsmedium i form av en kontinuerlig ström över nämnda utgångskant. Vätningsmediet införs till området av utgångskanten av beläggningsbladet (31) genom sprutning eller sprayning (40,41). Uppfinningen avser också en anläggning avsed att genomföra förarandet.